



Agglo Sud Pays Basque
Hego Lapurdiko Hirigunea

www.agglospb.fr

PROGRAMA

HAR EMAN

Encontrarse para construir un
deseo sin fronteras

- **3 espacios con exposiciones temáticas** para descubrir lo transfronterizo y plantearnos el futuro
- **1 espacio profesional planificado** para encontrarse y construir las relaciones del mañana
- **1 espacio de debate** para centrarnos en los retos comunes y co-construir nuestro futuro transfronterizo

14 de diciembre de 2016 en Urrugne

HAR EMAN - ENCONTRARSE PARA CONSTRUIR UN DESEO SIN FRONTERAS

ESPACIO MEDIOAMBIENTE, TRANSPORTE & DESARROLLO ECONÓMICO
PARADA « GALBARETA »

ESPACIO PRO
PARADA « LARRUN »

ESPACIO CULTURA & EUSKERA
PARADA « AGERREA »

PUNTO DE INFORMACIÓN

ESPACIO ESTRATÉGICO TRANSFRONTERIZO
PARADA « BARRENDEGI »

ESPACIO SABOR DE AQUÍ
PARADA « FERMIN CALBETON »

* Punto de información

- 17h45 Comienzo de la visita **en francés** (15min)
- 18h30 Comienzo de la visita **en euskera** (15min)
- 19h15 Comienzo de la visita **en castellano** (15min)

20h00

- Performance artística – Compañía Rouge Eléa
- Sorteo y premio sorpresa
- Pintxos y Plancha

17h00 **Bienvenida a cargo de**

- **Peyuco DUHART**, Presidente de la Agglomération Sud Pays Basque,
- **Un representante de la ciudad de Irún,**
- **Isabel ELIZALDE ARRETXEA**, Consejera de Desarrollo Rural, Medio Ambiente y Administración Local de Navarra,
- **Jean-Baptiste LABORDE**, Vicepresidente responsable de la cooperación transfronteriza en la Agglomération Sud Pays Basque.

17h15 **Ambición sin frontera**

4 series de debates temáticos bajo la dirección de **Mila AIBAR**, edil de Guéthary y miembro de la comisión transfronteriza.

17h15 : « *Turismo sostenible: la montaña pasa a la acción* » (30 MIN)
Oradores : Michel OCAFRAIN (Alcalde de Banca), Josy ARROSSAGARAY (Responsable del sitio Chalets de Iraty) y Ibon MIMENTZA (Director-gerente de Cederna Garalur)

18h : « *La intermodalidad, una nueva manera de desplazarse* » (30 MIN)
Oradores : Un representante de la ciudad de Irún, Julien de LABACA (Gestor de los proyectos del ámbito del transporte en la Eurorregión Aquitania-Euskadi) y Chantal KEHRIG (Concejala responsable del transporte y teniente alcalde de la ciudad de Hendaya)

18h45 : « *Patrimonio marítimo, de una generación a otra* » (30 MIN)
Oradores : Mikel LEOZ (Técnico en el campo del patrimonio marítimo y coordinador del grupo de voluntarios de ALBAOLA), Profesor y antiguos Alumnos del Colegio de secundaria Larzabal de Ciboure y Jose CAZAUBON (Artista coreógrafo de la Compagnie EliralE)

19h30 : « *Economía e innovación, ¿claves del éxito para el empleo?* » (30 MIN)
Oradores : Manuel de LARA (Vicepresidente responsable del desarrollo económico, la innovación y la investigación), Jokin GARATEA (Director del clúster GAIA) y un Estudiante del master de los deportes de deslizamiento de la Universidad de Burdeos.

Durante todo el evento : Exposición "Lo transfronterizo en imágenes"